

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31685063									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Platzieren Sie die Solarpaneele der Leuchten an einem Ort, der direktes Sonnenlicht für eine optimale Aufladung erhält. Vermeiden Sie den Einsatz von Solarleuchten an Orten mit Schatten oder Bedeckung durch Bäume oder Strukturen.	Place the lights' solar panels in a location that receives direct sunlight for optimal charging. Avoid using solar lights in locations with shade or coverage by trees or structures.	Placez les panneaux solaires des lampes dans un endroit qui reçoit la lumière directe du soleil pour une charge optimale. Évitez d'utiliser des lampes solaires dans des endroits ombragés ou couverts d'arbres ou de structures.	Posiziona i pannelli solari delle luci in un luogo che riceva la luce solare diretta per una ricarica ottimale. Evitare l'uso di luci solari in luoghi ombreggiati o coperti da alberi o strutture.	Plaats de zonnepanelen van de lampen op een locatie met direct zonlicht voor optimaal opladen. Vermijd het gebruik van lampen op zonne-energie op locaties met schaduw of dekking van bomen of constructies.	Coloque los paneles solares de las luces en un lugar que reciba luz solar directa para una carga óptima. Evite el uso de luces solares en lugares con sombra o cobertura de árboles o estructuras.	Pro optimální nabíjení umístěte solární panely světel na místo, kam dopadá přímé sluneční světlo. Vyhněte se používání solárních světel v místech se stínem nebo krytem ze stromů nebo struktur.	Postavite solarne ploče svjetala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina.	Postavite solarne ploče svjetala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina.	Az optimális töltés érdekében helyezze a lámpák napelemeit olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri. Kerülje a napelemes lámpák használatát olyan helyeken, ahol a fák vagy építmények árnyékban vagy eltakarják.
Verwenden Sie Solarleuchten nicht in Innenräumen, da dies zu Fehlfunktionen führen kann und die Batterie nicht ordnungsgemäß aufgeladen wird.	Do not use solar lights indoors as this may cause malfunctions and the battery will not charge properly.	N'utilisez pas de lampes solaires à l'intérieur car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement et la batterie ne se chargerait pas correctement.	Non utilizzare le luci solari in ambienti chiusi poiché ciò potrebbe causarne il malfunzionamento e la batteria non si caricherà correttamente.	Gebruik lampen op zonne-energie niet binnenshuis, omdat deze hierdoor defect kunnen raken en de batterij niet goed kan worden opgeladen.	No utilice luces solares en interiores, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento y la batería no se cargará correctamente.	Nepoužívejte solární světla uvnitř, mohlo by to způsobit jejich poruchu a baterie se nebude správně nabíjet.	Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti.	Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti.	Ne használjon napelemes lámpákat beltérben, mert ez meghibásodhat, és az akkumulátor nem töltődik megfelelően.
Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere nicht mit den Solarleuchten spielen oder versuchen, sie zu öffnen, da dies zu Verletzungen oder Beschädigungen führen kann.	Make sure that children and pets do not play with the solar lights or attempt to open them as this may cause injury or damage.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques ne jouent pas avec ou ne tentent pas d'ouvrir les lampes solaires, car cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages.	Assicurarsi che bambini e animali domestici non giochino o tentino di aprire le luci solari poiché ciò potrebbe causare lesioni o danni.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet met de lampen op zonne-energie spelen of proberen deze te openen, aangezien dit letsel of schade kan veroorzaken.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no jueguen ni intenten abrir las luces solares, ya que esto puede causar lesiones o daños.	Zajistěte, aby si děti a domácí zvířata nehrály se solárními světly ani se je nepokoušely otevřít, protože by to mohlo způsobit zranění nebo poškození.	Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokušavaju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu.	Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokušavaju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu.	Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne játsszanak a napelemes lámpákkal, és ne próbálják meg kinyitni, mert ez sérülést vagy kárt okozhat.
Vergewissern Sie sich, dass die Gartenlampen für den Außenbereich geeignet und wetterfest sind. Verwenden Sie sie nicht in Bereichen, die nicht vor extremen Wetterbedingungen geschützt sind, wenn sie nicht dafür ausgelegt sind.	Make sure the garden lights are suitable for outdoor use and weatherproof. Do not use them in areas that are not protected from extreme weather conditions if they are not designed for this.	Assurez-vous que les lampes de jardin sont adaptées à une utilisation en extérieur et résistantes aux intempéries. Ne les utilisez pas dans des zones non protégées des conditions météorologiques extrêmes s'ils ne sont pas conçus pour cela.	Assicurati che le luci da giardino siano adatte per l'uso esterno e resistenti alle intemperie. Non utilizzarli in aree non protette da condizioni meteorologiche estreme se non sono progettati per farlo.	Zorg ervoor dat de tuinverlichting geschikt is voor buitengebruik en weerbestendig is. Gebruik ze niet in gebieden die niet beschermd zijn tegen extreme weersomstandigheden n, als ze daar niet voor ontworpen zijn.	Asegúrese de que las luces del jardín sean adecuadas para uso en exteriores y resistentes a la intemperie. No los utilices en zonas no protegidas de condiciones climáticas extremas si no están diseñados para ello.	Ujistěte se, že zahradní světla jsou vhodná pro venkovní použití a jsou odolná vůči povětrnostním vlivům. Nepoužívejte je v oblastech nechráněných před extrémními povětrnostními podmínkami, pokud k tomu nejsou určeny.	Provjerite jesu li vrtna svjetla prikladna za vanjsku upotrebu i otporna na vremenske uvjete. Nemojte ih koristiti u područjima koja nisu zaštićena od ekstremnih vremenskih uvjeta ako za to nisu namijenjena.	Provjerite jesu li vrtna svjetla prikladna za vanjsku upotrebu i otporna na vremenske uvjete. Nemojte ih koristiti u područjima koja nisu zaštićena od ekstremnih vremenskih uvjeta ako za to nisu namijenjena.	Győződjön meg arról, hogy a kerti lámpák alkalmasak kültéri használatra és időjárásállóak. Ne használja őket szélsőséges időjárási viszonyoktól nem védett területeken, ha nem erre tervezték.
Verwenden Sie nur Leuchtmittel mit der vom Hersteller empfohlenen maximalen Wattzahl, um Überhitzung und mögliche Brände zu vermeiden.	To avoid overheating and possible fire, use only bulbs with the maximum wattage recommended by the manufacturer.	Utilisez uniquement des ampoules avec la puissance maximale recommandée par le fabricant pour éviter la surchauffe et d'éventuels incendies.	Utilizzare solo lampadine con la potenza massima consigliata dal produttore per evitare surriscaldamenti e possibili incendi.	Gebruik alleen lampen met het maximale wattage dat door de fabrikant wordt aanbevolen om oververhitting en mogelijke brand te voorkomen.	Utilice únicamente bombillas con la potencia máxima recomendada por el fabricante para evitar sobrecalentamientos y posibles incendios.	Používejte pouze žárovky s maximálním příkonem doporučeným výrobcem, aby nedošlo k přehřátí a možnému požáru.	Koristite samo žarulje najveće snage koju preporučuje proizvođač kako biste izbjegli pregrijavanje i mogući požar.	Koristite samo žarulje najveće snage koju preporučuje proizvođač kako biste izbjegli pregrijavanje i mogući požar.	Csak a gyártó által javasolt maximális teljesítményű izzókat használjon, hogy elkerülje a túlmelegedést és az esetleges tüzet.
Halten Sie die Gartenlampen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass keine losen Kabel herumliegen, die eine Stolpergefahr darstellen könnten.	To avoid accidents and injuries, keep garden lights out of the reach of children and pets. Make sure there are no loose cables lying around that could pose a tripping hazard.	Gardez les lampes de jardin hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents et les blessures. Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles lâches qui pourraient présenter un risque de trébuchement.	Tenere le luci da giardino fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare incidenti e lesioni. Assicurarsi che non vi siano cavi allentati in giro che potrebbero costituire pericolo di inciampo.	Houd de tuinverlichting buiten het bereik van kinderen en huisdieren om ongelukken en verwondingen te voorkomen. Zorg ervoor dat er geen losse kabels rondslingeren die struikelgevaar kunnen opleveren.	Mantenga las luces del jardín fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes y lesiones. Asegúrese de que no haya cables sueltos que puedan representar un peligro de tropiezo.	Uchovávejte zahradní světla mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste předešli nehodám a zraněním. Ujistěte se, že v okolí nejsou žádné volné kabely, které by mohly představovat nebezpečí zakopnutí.	Vrtna svjetla držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode i ozljede. Uvjerite se da nema labavih kabela koji bi mogli predstavljati opasnost od spoticanja.	Vrtna svjetla držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode i ozljede. Uvjerite se da nema labavih kabela koji bi mogli predstavljati opasnost od spoticanja.	balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a kerti lámpákat gyermekektől és háziállatoktól. Győződjön meg arról, hogy nincsenek laza kábelek, amelyek megbotlást okozhatnak.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Vidis GmbH
Rungedamm 37, 21035 Hamburg
tr@vidis.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31685063									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten an den Gartenlampen durch, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und keine Anzeichen von Beschädigungen aufweisen.	Perform regular inspections and maintenance on garden lights to ensure they are working properly and show no signs of damage.	Effectuez des inspections et un entretien réguliers des lampes de jardin pour vous assurer qu'elles fonctionnent correctement et ne présentent aucun signe de dommage.	Effettuare ispezioni e manutenzioni regolari sulle luci da giardino per garantire che funzionino correttamente e non mostrino segni di danneggiamento.	Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit aan de tuinverlichting om er zeker van te zijn dat deze goed werken en geen tekenen van schade vertonen.	Realice inspecciones y mantenimiento periódicos de las luces del jardín para asegurarse de que funcionen correctamente y no muestren signos de daños.	Provádějte pravidelné kontroly a údržbu zahradních světel, abyste se ujistili, že fungují správně a nevykazují známky poškození.	Redovito provjeravajte i održavajte vrtnu rasvjetu kako biste bili sigurni da ispravno radi i da nema znakova oštećenja.	Redovito provjeravajte i održavajte vrtnu rasvjetu kako biste bili sigurni da ispravno radi i da nema znakova oštećenja.	Rendszeresen ellenőrizze és karbantartsa a kerti lámpákat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működnek, és nem mutatnak sérülést.
Schalten Sie die Gartenlampe immer aus und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie Leuchtmittel austauschen, um Verbrennungen und Stromschläge zu vermeiden.	Always turn off the garden lamp and let it cool down before replacing bulbs to avoid burns and electric shock.	Éteignez toujours la lampe de jardin et laissez-la refroidir avant de remplacer les ampoules pour éviter les brûlures et les chocs électriques.	Spegner sempre la lampada da giardino e lasciarla raffreddare prima di sostituire le lampadine per evitare ustioni e scosse elettriche.	Schakel de tuinlamp altijd uit en laat hem afkoelen voordat u de lampen vervangt, om brandwonden en elektrische schokken te voorkomen.	Apague siempre la lámpara de jardín y déjela enfriar antes de reemplazar las bombillas para evitar quemaduras y descargas eléctricas.	Před výměnou žárovek zahradní lampu vždy vypněte a nechte vychladnout, aby nedošlo k popálení a úrazu elektrickým proudem.	Uvijek isključite vrtnu svjetiljku i ostavite je da se ohladi prije zamjene žarulja kako biste izbjegli opekline i strujni udar.	Uvijek isključite vrtnu svjetiljku i ostavite je da se ohladi prije zamjene žarulja kako biste izbjegli opekline i strujni udar.	Az égési sérülések és az áramütés elkerülése érdekében mindig kapcsolja ki a kerti lámpát, és hagyja kihűlni, mielőtt izzót cserél.
Bei Solar-Gartenlampen sollten Sie sicherstellen, dass die Solarpaneele sauber und frei von Schmutz oder Laub sind, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.	For solar garden lights, you should make sure that the solar panels are clean and free of dirt or leaves to ensure optimal performance.	Lorsqu'il s'agit de lampes solaires de jardin, vous devez vous assurer que les panneaux solaires sont propres et exempts de saleté ou de feuilles pour garantir des performances optimales.	Quando si tratta di luci solari da giardino, è necessario assicurarsi che i pannelli solari siano puliti e privi di sporco o foglie per garantire prestazioni ottimali.	Als het om tuinverlichting op zonne-energie gaat, moet u ervoor zorgen dat de zonnepanelen schoon en vrij van vuil of bladeren zijn om optimale prestaties te garanderen.	Cuando se trata de luces solares para jardín, debes asegurarte de que los paneles solares estén limpios y libres de suciedad u hojas para garantizar un rendimiento óptimo.	Pokud jde o solární zahradní svítidla, měli byste zajistit, aby byly solární panely čisté a bez nečistot nebo listí, aby byl zajištěn optimální výkon.	Kada je riječ o solarnim vrtnim svjetlima, trebali biste osigurati da su solarni paneli čisti i bez prljavštine ili lišća kako biste osigurali optimalnu učinkovitost.	Kada je riječ o solarnim vrtnim svjetlima, trebali biste osigurati da su solarni paneli čisti i bez prljavštine ili lišća kako biste osigurali optimalnu učinkovitost.	A napelemes kerti lámpák esetében ügyeljen arra, hogy a napelemek tiszták legyenek, és szennyeződéستől és levelektől mentesek az optimális teljesítmény érdekében.